

также устное заявление⁹⁸ особого представителя и, в частности, следующее:

а) претензия подателя петиции была рассмотрена соответствующими органами итальянского правительства, которые вынесли постановление, что истцу должна быть выплачена сумма в 9 375 лир,

б) эта сумма может быть без затруднений переведена в Могадиши,

с) если податель петиции желает, чтобы размеры присужденного ему вознаграждения были пересмотрены, то он может обжаловать это решение в суд,

Совет по Опеке

1) обращает внимание подателя петиции на замечания управляющей власти;

2) постановляет уведомить подателя петиции о том, что если он считает предложенную ему итальянским правительством сумму вознаграждения недостаточной, то он может обжаловать это решение в суд территории;

3) поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

441-е заседание
10 июля 1952 года

575 (XI). Петиция членов Комитета предприятия S.A.C.A.M.B.S.⁹⁹ (T/Pet.11/165), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию членов комитета предприятия S.A.C.A.M.B.S. (T/Pet.11/165),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/982), а также устное заявление¹⁰⁰ особого представителя и, в частности, следующее:

а) проект предоставления предприятию S.A.C.A.M.B.S. 150 гектаров земли в районе Балада не мог быть осуществлен, вследствие оппозиции местного населения,

б) вышеупомянутому сельскохозяйственному обществу был назначен для эксплуатации другой земельный участок, который оно приняло и который находится в районе Виллабруцци; управляющая власть оказывает упомянутому обществу содействие в освоении этого земельного участка,

Совет по Опеке

1) обращает внимание подателей петиции на замечания управляющей власти;

2) поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по

⁹⁸См. документ T/C.2/SR.24.

⁹⁹Società Anonima Cooperativa Agricola Mille Braccia Somalia.

¹⁰⁰См. документ T/C.2/SR.20.

Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

440-е заседание
9 июля 1952 года

576 (XI). Петиция партий Unione Patriottica Bimalia и Хисбия Дигиль и Мирифлэ в Мерка (T/Pet.11/166), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию партий Unione Patriottica Bimalia и Хисбия Дигиль и Мирифлэ в Мерка (T/Pet.11/166),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/982) и, в частности, следующее:

а) деятельность Хассана Омара до настоящего времени не требовала вмешательства властей в соответствии с действующим уголовным законом,

б) выслать его из района Мерка или за пределы территории не представляется возможным, так как не доказано, что он прибыл в территорию из-за границы,

Совет по Опеке

1) обращает внимание подателей петиции на замечания управляющей власти;

2) считает, что при существующих обстоятельствах никакой рекомендации Совета не требуется;

3) поручает Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателей петиции.

440-е заседание
9 июля 1952 года

577 (XI). Петиция учеников вечерней школы в Мерка (T/Pet.11/171), относящаяся к Сомали под итальянским управлением

Действуя на основании статьи 87б Устава и в соответствии со своими правилами процедуры,

приняв и рассмотрев на своей одиннадцатой сессии, в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на П. Спинелли, петицию учеников вечерней школы в Мерка (T/Pet.11/171),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/1002), а также устное заявление¹⁰¹ особого представителя, в частности о том, что в 1951/1952 учебном году в вечернюю школу в Мерка был приглашен учитель-ливиец специально для преподавания арабского языка,

приняв также к сведению заявление¹⁰² представителя Египта в Консультативном совете Организа-

¹⁰¹См. документ T/C.2/SR.24.

¹⁰²Там же.